



Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 14.06.2018

Дата редактирования: 14.06.2018

1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия**Идентификатор продукта****Торговое наименование: Giroform Die Link Hardener clear****Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Применение вещества / препарата Вспомогательное средство для стоматологической техники**Подробная информация поставщика паспорта безопасности****Производитель / Поставщик:**

Firmenbezeichnung
Amann Girrbach AG
Herrschaftswiesen 1
A-6842 Koblach
Telefon: 0043 5523 623330
Fax: 0043 5523 55990
Email: austria@amanngirrbach.com
Internet: www.amanngirrbach.com

Inverkehrbringer
Amann Girrbach GmbH
Duerrenweg 40
D-75177 Pforzheim
Telefon: 0049 7231 957100
Fax: 0049 7231 957129
Email: germany@amanngirrbach.com
Internet: www.amanngirrbach.com

Отдел, предоставляющий информацию: Amann Girrbach GmbH**Номер телефона экстренной связи:**Gif tinformationszentrum-Nord / GIZ-Nord Poisons Centre
Telefon / Phone +49 (0) 551/19240**2 Возможные виды опасности****Классификация вещества или смеси**

пламя

Воспламеняющаяся жидкость 2 H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.



Раздражение кожи 2A

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

СТОМ - однократно 3

H336 Может вызывать сонливость или головокружение.

Острая токсичность 5

H303 Может нанести вред при проглатывании.

Острая токсичность 5

H333 Может нанести вред при вдыхании.

Элементы маркировки**Элементы маркировки в соответствии с СГС**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

(Продолжение на странице 2)



Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 14.06.2018

Дата редактирования: 14.06.2018

Торговое наименование: Giroform Die Link Hardener clear

(Продолжение страницы 1)

Пиктограммы, обозначающие опасности

GHS02 GHS07

Сигнальное слово Опасно**Предупреждения об опасности**

Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.

Может нанести вред при проглатывании.

Может нанести вред при вдыхании.

Вызывает серьезное раздражение глаз.

Может вызывать сонливость или головокружение.

Меры предосторожности

Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

Держать в месте, не доступном для детей.

Перед использованием прочитайте текст на маркировочном знаке.

Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.

Использовать взрывобезопасное электрическое / вентиляционное / осветительное оборудование.

Избегать вдыхания пыли/дыма/газа/тумана/паров/распылителей жидкости.

ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду. Промыть кожу водой/под душем.

ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

Другие опасные факторы**Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

РВТ: Неприменимо.

vPvB: Неприменимо.

3 Состав / Данные по составляющим компонентам**Химическая характеристика: Смеси****Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.**Содержащиеся опасные вещества:**

78-93-3 butanone 50-<99,999%

⚠ Воспламеняющаяся жидкость 2, H225; ⚠ Раздражение кожи 2A, H319;
 СТОМ - однократно 3, H336; Острая токсичность 5, H303; Острая токсичность
 5, H313

123-86-4 n-butyl acetate ≤25%

⚠ Воспламеняющаяся жидкость 3, H226; ⚠ СТОМ - однократно 3, H336;
 Острая токсичность 5, H333

Дополнительные указания: Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.**4 Меры по оказанию первой помощи****Описание мер первой медицинской помощи****Общие указания:**

Разместить пострадавших на свежем воздухе.

Не оставлять пострадавших без присмотра.

После вдыхания: Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

(Продолжение на странице 3)



Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 14.06.2018

Дата редактирования: 14.06.2018

Торговое наименование: Giroform Die Link Hardener clear

(Продолжение страницы 2)

После контакта с кожей: Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.**После контакта с глазами:**

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.

Немедленно вызвать врача.

После проглатывания: Немедленно вызвать врача.**Указания для врача:****Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры по борьбе с пожаром**Средства пожаротушения****Надлежащие средства тушения:**СО₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.**Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**

Полноструйная вода

Особые опасности, создаваемые веществом или смесью

Может образовывать взрывоопасные газо-воздушные смеси.

При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.

Рекомендации для пожарных**Защитное оснащение:**

Применение устройства защиты дыхательных путей.

Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.

Дополнительная информация

Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)**Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**

Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Держаться подальше от источников возгорания.

Применять устройство защиты органов дыхания от воздействия паров / пыли / аэрозоля.

Меры по защите окружающей среды:

Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.

Методы и материалы для локализации и очистки:

Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Ссылки на другие разделы

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

(Продолжение на странице 4)



Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 14.06.2018

Дата редактирования: 14.06.2018

Торговое наименование: Giroform Die Link Hardener clear

(Продолжение страницы 3)

7 Обращение с веществом и его хранение**Обращение с веществом:****Меры предосторожности по безопасному обращению**

Соблюдать осторожность при открывании ёмкостей и при обращении с ними.

Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.

Не допускать образования аэрозолей.

Обеспечить хорошую вентиляцию воздуха, особенно на уровне пола (пары тяжелее воздуха).

Указания по защите от пожаров и взрывов:

Держать подальше от источников воспламенения - не курить.

Вместе с воздухом пары могут образовывать взрывоопасную смесь.

При переработке выделяются легко улетучивающиеся, воспламеняющиеся компоненты вещества.

Условия безопасного хранения, включая несовместимости**Хранение:****Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**

Хранить в прохладном месте.

Хранить только в оригинальной таре.

Указания по совместимости с другими веществами при хранении:

Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.

Хранить отдельно от окислителей.

Дальнейшие данные по условиям хранения:

Держать ёмкости плотно закрытыми.

Хранить в прохладном месте.

Характерное конечное применение (или применения)

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты**Дополнительные указания по структуре технических устройств:**

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

Параметры контроля**Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:****78-93-3 butanone**PDK Краткосрочное значение: 400 мг/м³Долгосрочное значение: 200 мг/м³

пары и/или газы

123-86-4 n-butyl acetatePDK Краткосрочное значение: 200 мг/м³Долгосрочное значение: 50 мг/м³

пары и/или газы

Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**Средства индивидуальной защиты:****Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

Защита органов дыхания: Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.**Защита рук:** Защитные перчатки (рукавицы).

(Продолжение на странице 5)



Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 14.06.2018

Дата редактирования: 14.06.2018

Торговое наименование: Giroform Die Link Hardener clear

(Продолжение страницы 4)

Материал перчаток / рукавиц

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница.

Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

В качестве защиты от брызг пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:

Нитрилкаучук

Бутилкаучук

Защита глаз: Плотно прилегающие защитные очки**9 Физические и химические свойства****Информация по основным физическим и химическим свойствам****Общая информация****Внешний вид:****Форма:**

Жидкое

Цвет:

Бесцветное

Запах:

Характерно

Порог запаха:

Не определено.

Значение pH:

Неприменимо.

Изменение состояния**Точка плавления / интервал температур плавления:**

Не определено.

Точка кипения / интервал температур кипения:

79 °C

Температурная точка вспышки:

-4 °C

Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):

Неприменимо.

Температура воспламенения:

370 °C

Температура распада:

Не определено.

Самовоспламеняемость:

Продукт не является самовоспламеняемым.

Взрывоопасность:

Продукт не является взрывоопасным, однако возможно образование взрывоопасных смесей пара / воздуха.

Границы взрываемости:**Нижняя:**

1,2 пол. %

Верхняя:

11,5 пол. %

Давление пара при 20 °C:

105 гаПа

Плотность при 20 °C:0,9 г/см³**Относительная плотность**

Не определено.

Плотность пара

Не определено.

Скорость испарения

Неприменимо.

Растворимость в / Смешиваемость с водой:

Несмешиваемо или трудносмешиваемо.

(Продолжение на странице 6)



Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 14.06.2018

Дата редактирования: 14.06.2018

Торговое наименование: Giroform Die Link Hardener clear

(Продолжение страницы 5)

Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
Вязкость:	
Динамическая:	Не определено.
Кинематическая:	Не определено.
Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10 Стабильность и реакционная способность**Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Химическая стабильность****Термический распад / условия, которых следует избегать:**

При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

Возможность опасных реакций

Образовывает легковоспламеняемые газы / пары.

Использованная пустая тара может содержать газы продукта, образующие с воздухом взрывчатые смеси.

Образовывает взрывчатую газовую смесь с воздухом.

Условия, вызывающие опасные изменения

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Несовместимые материалы: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Опасные продукты распада:** Окись углерода и двуокись углерода**11 Данные по токсикологии****Информация по токсикологическому воздействию****Острая токсичность:****Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:****78-93-3 butanone**

Орально (через рот) LD50 3.300 мг/кг (rat)

Дермально (через кожу) LD50 5.000 мг/кг (rabbit)

Первичное раздражающее воздействие:**на кожу:** Раздражает кожу и слизистые оболочки.**на глаза:** Раздражающее воздействие.**Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.**12 Экологическая информация****Токсичность****Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Поведение в экологических системах:****Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Дополнительные экологические указания:****Общие указания:**

Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)

РВТ: Неприменимо.

(Продолжение на странице 7)



Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 14.06.2018

Дата редактирования: 14.06.2018

Торговое наименование: Giroform Die Link Hardener clear

(Продолжение страницы 6)

vPvB: Неприменимо.

Другие вредные эффекты Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**13 Указания по утилизации****Неочищенные упаковки:****Рекомендация:**

Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

14 Информация по транспорту**Номер UN****ADR, IMDG, IATA**

UN1263

Собственное транспортное наименование ООН**ADR**

1263 КРАСКА

IMDG, IATA

PAINT

классов опасности транспорта**ADR, IMDG, IATA****Класс**

3 Легковоспламеняющиеся жидкости

Этикетка для опасного содержимого

3

Группа упаковки**ADR, IMDG, IATA**

II

Экологические риски:**Загрязнитель морской среды:**

Нет

Особые меры предосторожности для пользователей

Осторожно: Легковоспламеняющиеся жидкости

Код опасности (по Кемлеру):

33

Номер EMS:

F-E, S-E

Stowage Category

B

Транспортировка навалом в соответствии с**Приложением II MARPOL73/78****(Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и****IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)**

Неприменимо.

Транспорт / дополнительная информация:**ADR****Ограниченные объёмы (LQ)**

5L

Транспортная категори

2

Код ограничения проезда через туннели

D/E

UN "Model Regulation":

UN 1263 КРАСКА, 3, II

(Продолжение на странице 8)



Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 14.06.2018

Дата редактирования: 14.06.2018

Торговое наименование: Giroform Die Link Hardener clear

(Продолжение страницы 7)

15 Предписания

Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси

Элементы маркировки в соответствии с СГС

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS02 GHS07

Сигнальное слово Опасно

Предупреждения об опасности

Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.

Может нанести вред при проглатывании.

Может нанести вред при вдыхании.

Вызывает серьезное раздражение глаз.

Может вызывать сонливость или головокружение.

Меры предосторожности

Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак. Держать в месте, не доступном для детей.

Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.

Бережь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.

Использовать взрывобезопасное электрическое / вентиляционное / осветительное оборудование.

Избегать вдыхания пыли/дыма/газа/тумана/паров/распылителей жидкости.

ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду. Промыть кожу водой/под душем.

ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

Оценка химической безопасности: Оценка химической безопасности не проведена.

16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

Соответствующие данные

H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.

H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.

H303 Может нанести вред при проглатывании.

H313 Может нанести вред при контакте с кожей.

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

H333 Может нанести вред при вдыхании.

H336 Может вызывать сонливость или головокружение.

Отдел, выдающий паспорт данных:

ADEEGO GmbH

Wildsteig 4A

D-42113 Wuppertal

Tel. +49 (0) 202 2575700

Fax. +49 (0) 202 2575701

(Продолжение на странице 9)



Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 14.06.2018

Дата редактирования: 14.06.2018

Торговое наименование: Giroform Die Link Hardener clear

(Продолжение страницы 8)

Email: mail@adeego.de

www.adeego.de

Контактная информация: Dr. Axel Deeg

Аббревиатуры и акронимы:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Воспламеняющаяся жидкость 2: Flammable liquids – Category 2

Воспламеняющаяся жидкость 3: Flammable liquids – Category 3

Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5

Раздражение кожи 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A

СТОМ - однократно 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3
